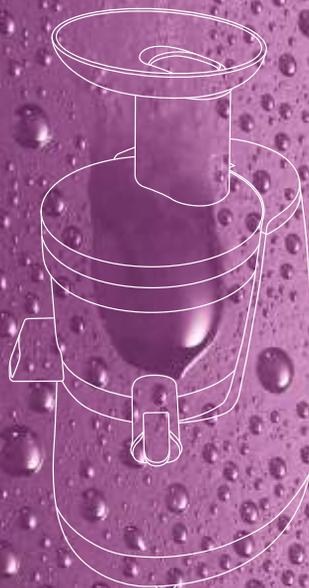


# versapers®

The juice revolution

EMOTION  
**4G**



01

Denominación de los  
componentes

02

Instrucciones de montaje

04

Modo de empleo

05

Tapón de salida del zumo  
y lengüeta de silicona

06

Precauciones de  
seguridad

08

Precauciones de uso

09

Cuando el tornillo  
prensador se detiene  
durante el uso

10

Antes de contactar con  
el servicio técnico

11

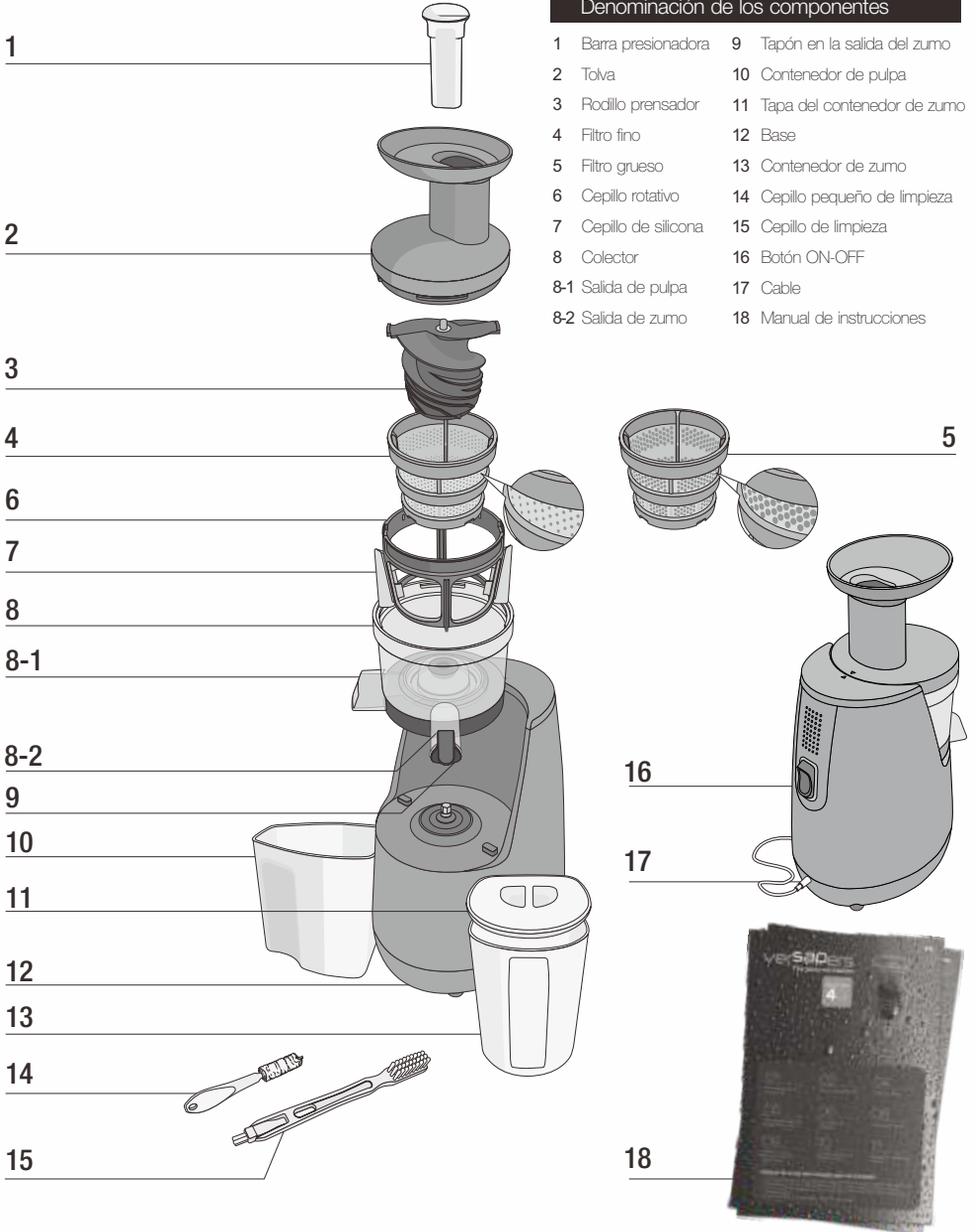
Especificaciones técnicas  
Garantía

## Extractor de zumos lento Versapers para uso doméstico

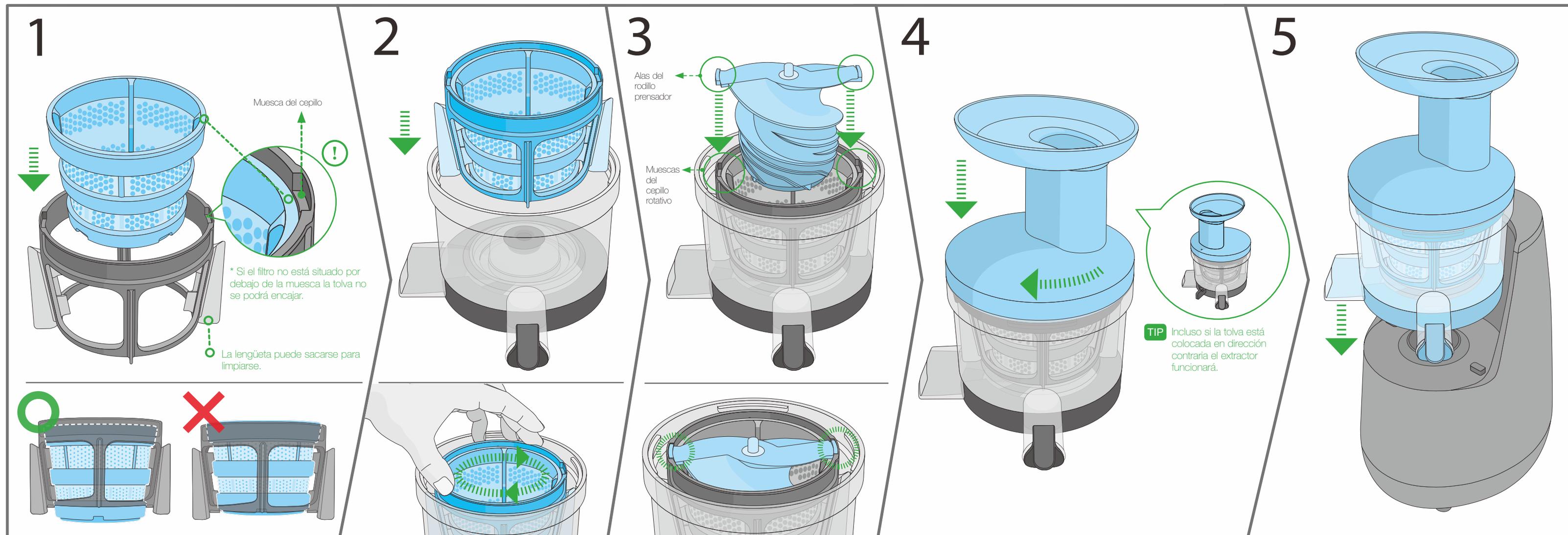
1. Lea detenidamente las "Precauciones de seguridad" (Pág 6) y utilice el aparato adecuadamente.
2. Tras leer las instrucciones, guarde este manual en un lugar accesible para un uso futuro.
3. Utilice su extractor únicamente en zonas en las que el suministro local y voltaje correspondan al electrodoméstico.
4. El diseño de este producto puede cambiar sin previo aviso.

## Denominación de los componentes

### Denominación de los componentes



# Instrucciones de montaje



Monte el filtro por debajo de la muesca del cepillo rotativo tal y como se muestra en el dibujo.  
 Si el conjunto no está correctamente montado, el colector no se podrá cerrar.

Coloque cada pieza en su sitio girando hacia izquierda y derecha en el colector hasta que quede como en el dibujo nº1.

Coloque el tornillo prensador como en el dibujo de arriba.  
 Bloquee el tornillo prensador girándolo y presionando hacia las muescas del cepillo rotativo.

Tras encajar la tolva en el colector gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee por completo.

Coloque el colector en la base del extractor.

## Modo de empleo



**1** Apriete el botón [ON] para comenzar.

**2** Introduzca los ingredientes poco a poco en la tolva, utilizando la barra presionadora si fuese necesario.

**3** Una vez terminada la extracción, ponga el botón en la posición stop para parar.

# Tapón a la salida del zumo y lengüeta de silicona

## Tapón a la salida del zumo

Este es el tapón a la salida del zumo en el colector.

Ciérrelo y llene el colector con zumo de varios ingredientes.

De este modo obtendrá fácilmente zumos combinados de frutas y verduras.

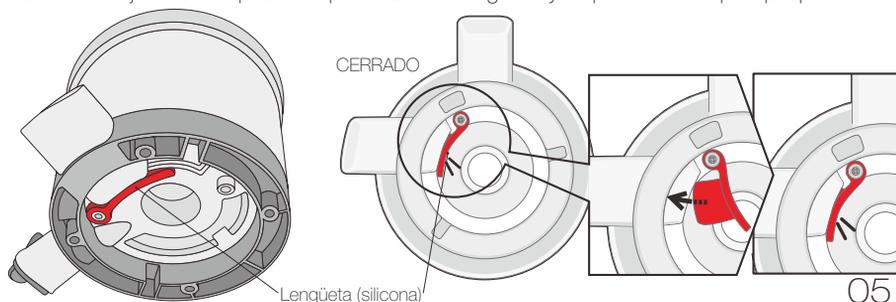


- 1 Cierre el tapón de la salida del zumo y apriete el botón [ON] para comenzar.  
**La bisagra del tapón puede dañarse por un uso indebido o si se retuerce. Por favor, manipúlela con cuidado.**
- 2 Cuando el colector empiece a llenarse de zumo puede mezclar plátano, frutos secos remojados, bayas blandas, etc., y líquidos como leche y también frutas y verduras para hacer smoothies.
- 3 Abra el tapón del zumo para servirse tanto como necesite y ciérrelo, evitando así cualquier goteo.

## Lengüeta de silicona

Este es el bloqueador de pulpa hecho de silicona, que se encuentra en la base del colector.

Asegúrese de que la lengüeta esté siempre cerrada antes de utilizar el extractor tal y como muestra el dibujo. Para limpiar esta parte abra la lengüeta y limpie con el cepillo pequeño.





## Precauciones de seguridad

1. Lea las <Precauciones de seguridad >
2. Siga las <Precauciones de seguridad>
3. Las recomendaciones se clasifican de la siguiente manera.



**Atención** Ignorar las advertencias de estas etiquetas puede causar daños irreversibles a su aparato.

- **NO ENCHUFE O DESENCHUFE EL APARATO CON LAS MANOS MOJADAS.** Esto puede producir descarga eléctrica o daños personales.
- **USE SOLAMENTE 230V ~ 240V.** Riesgo de descarga eléctrica, incendio o funcionamiento anormal del aparato. Si el voltaje es diferente al indicado, puede limitar la vida útil del motor o causar daños en su extractor.
- **CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN CORRECTAMENTE INSERTANDO BIEN EL ENCHUFE EN LA TOMA DE CORRIENTE.** Riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- **SI EL CABLE ESTÁ DAÑADO, DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, EL SERVICIO TÉCNICO O PERSONAL CUALIFICADO PARA EVITAR SITUACIONES DE RIESGO.** Si el cable está dañado puede producir descarga eléctrica o incendio.
- **NUNCA MODIFIQUE EL APARATO. NO INTENTE DESMONTARLO O REPARARLO. NO INTRODUZCA LOS DEDOS, SUSTANCIAS EXTRAÑAS U OBJETOS COMO PINZAS EN LAS ABERTURAS O RANURAS DE LA BASE.** Riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el aparato. Para pedir asistencia técnica, contacte con su distribuidor o llame al Servicio de Atención al Cliente.
- **CUANDO EL CABLE ESTÉ ROTO O DAÑADO O EL ENCHUFE ESTE SUELTO, NO PONGA EL APARATO EN FUNCIONAMIENTO.** Riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños personales.
- **ASEGÚRESE DE QUE LA BASE PERMANEZCA SIEMPRE SECA.** Evite que cualquier líquido u otras sustancias entren en contacto con el interruptor.
- **NO TOQUE EL INTERRUPTOR CON LAS MANOS MOJADAS.** Riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- **PARA SU SEGURIDAD UTILICE UNA TOMA DE TIERRA. NO HAGA LA CONEXIÓN A TIERRA EN TUBERÍAS DE GAS, AGUA O TELÉFONO.** Riesgo de descarga eléctrica, incendio, mal funcionamiento o explosión. Utilice siempre una toma de corriente con conexión a tierra.
- **NO DESMONTE EL COLECTOR SI EL APARATO ESTÁ EN MARCHA NI INTRODUZCA LOS DEDOS U OTROS OBJETOS COMO TENEDORES, CUCHARAS, ETC. EN LA TOLVA O EN LA SALIDA DEL ZUMO.** Riesgo de daños personales, accidentes o desperfectos.
- **EL APARATO PUEDE SER UTILIZADO POR PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES O SIN NINGUNA EXPERIENCIA PREVIA SIEMPRE Y CUANDO CUENTEN CON LA SUPERVISIÓN Y LAS INSTRUCCIONES DE USO PARA UTILIZAR EL APARATO DE MANERA SEGURA Y ENTIENDAN LOS POSIBLES RIESGOS. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL APARATO. SU LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO NO DEBE SER HECHA POR NIÑOS. ESTE APARATO NO DEBE SER USADO POR NIÑOS. MANTENGA EL APARATO Y EL CABLE FUERA DE SU ALCANCE.**



**Atención Ignorar las advertencias de estas etiquetas puede causar daños irreversibles a su aparato.**

- **NO PONGA EN MARCHA EL APARATO SI LA TOLVA NO ESTÁ CORRECTAMENTE ENCAJADA.** Riesgo de daños personales o desperfectos.
- **SI SOSPECHA QUE PUEDE HABER UNA FUGA DE GAS, NO ENCHUFE EL APARATO. ABRA LA VENTANA INMEDIATAMENTE PARA UNA VENTILACIÓN COMPLETA.** Riesgo de daños personales o desperfectos.
- **NUNCA INTRODUZCA UN DEDO, TENEDOR O CUCHARA, ETC. EN LA SALIDA DE ZUMO.** Riesgo de daños personales o desperfectos.
- **SI EL TORNILLO Prensador DEJA DE GIRAR DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL, APRIETE EL BOTÓN (REVERSE/REV) Y ESPERE 2-3 SEGUNDOS. CUANDO EL EXTRACTOR SE HAYA DETENIDO, APRIETE DE NUEVO EL BOTÓN (ON).** Si esta parada continúa durante el funcionamiento, podrían dañarse los componentes y el rendimiento podría deteriorarse debido a un recalentamiento del motor. Si el problema persiste, detenga de inmediato el uso y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
- **CUANDO EL EXTRACTOR ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO, NO MUEVA LA BASE, DESMONTA EL COLECTOR O AJUSTE LOS COMPONENTES PARA FIJARLOS.** Esto puede ocasionar daños o desperfectos. Si fuese necesario realizar alguna de las acciones mencionadas, apague primero el aparato y desconéctelo de la toma de corriente.
- **DURANTE EL USO DEL APARATO, VIGILE QUE CORBATAS, CADENAS LARGAS, PAÑUELOS, ETC. NO SE INTRODUZCAN EN LA TOLVA.** Esto puede causar daños, defectos o desperfectos.
- **COLOQUE EL APARATO SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA Y ESTABLE.** Riesgo de daños personales o desperfectos.
- **NO UTILICE EL APARATO DURANTE MÁS DE 30 MINUTOS CONSECUTIVOS.** Esto puede provocar recalentamiento del motor. Deje que la unidad se enfríe durante cinco minutos y prosiga con el uso.
- **INTRODUZCA EN EL INTERIOR DE LA TOLVA ÚNICAMENTE LA BARRA PRESIONADORA SUMINISTRADA.** Riesgo de daños personales o desperfectos.
- **NO DEJE QUE EL APARATO SE CAIGA O QUE RECIBA UN GOLPE SEVERO.** Riesgo de descarga eléctrica, incendio o desperfectos.
- **SI DURANTE EL USO NOTA UN OLOR DESAGRADABLE O LA PRESENCIA DE HUMO, DETENGA INMEDIATAMENTE EL APARATO Y PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.** Al utilizar su aparato la primera vez notará cierto olor que desaparecerá con el tiempo.
- **DESENCHUFE EL EXTRACTOR DE LA TOMA DE CORRIENTE DESPUÉS DE CADA USO Y ANTES DE MONTAR, DESMONTAR O LIMPIAR EL APARATO. PARA DESENCHUFAR EL APARATO TIRE DEL ENCHUFE NO TIRE DEL CABLE.** Tirar del cable puede ocasionar incendio o una descarga eléctrica.
- **NO LIMPIE EL APARATO A TEMPERATURA SUPERIOR A 80°C. NO COLOQUE LA UNIDAD O LOS COMPONENTES EN EL LAVAVAJILLAS, SECADORA, HORNO MICROONDAS, ETC.** Esto puede ocasionar desperfectos o que las piezas se deformen.
- **EL APARATO PESA APROXIMADAMENTE 6 KILOS. (13 LB). SOSTÉNGALO BIEN COLOCANDO AMBAS MANOS EN LA PARTE INFERIOR DE LA BASE PARA MOVERLO.** Si intenta sostener el colador o el borde de la base, podrá hacer caer el aparato, ocasionando daños o desperfectos.



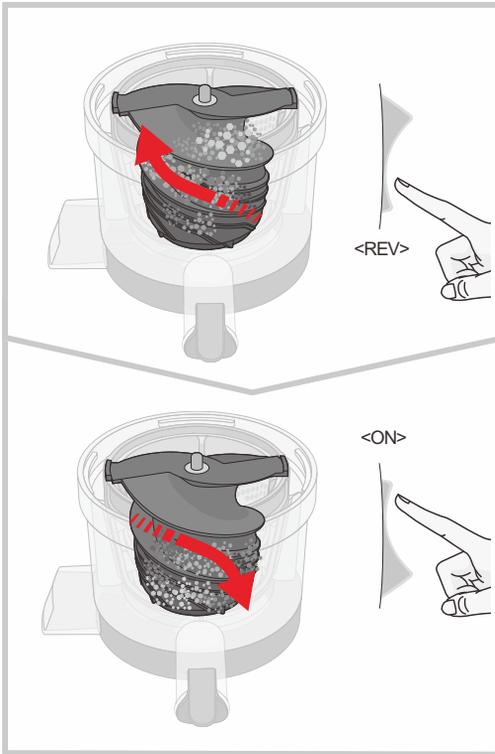
### ● Precauciones de uso

- Antes de realizar el zumo, deberá quitar las semillas duras y huesos de los albaricoques, ciruelas, cerezas, melocotón, etc.
- Corte los ingredientes fibrosos (apio, perejil, etc.) en pequeños trozos de 2 a 3 cm. antes de introducirlos en la tolva.
- No introduzca ingredientes de los que no se puede extraer zumo como sésamo, granos de café, cortezas de árbol, pimienta, etc.
- No introduzca frutas conservadas en alcohol, azúcar, miel, etc. (uvas, albaricoques, bayas, etc.) Esto puede causar daños o fallos.
- **Beba los zumos frutas o zumos verdes inmediatamente después de la extracción en lugar de guardarlos durante largo tiempo.**
- **Puede utilizar el aparato para la trituration de especias (ajo, pimienta roja) en pequeñas cucharaditas, pero no para moler granos. Riesgo de daños o desperfectos.**
- **No vuelva a exprimir los restos que salen por la salida de la pulpa. Las frutas blandas sí pueden ser re-exprimidos.**
- **No ponga en funcionamiento el aparato antes de introducir los ingredientes.**
- **No utilice el aparato durante más de 30 minutos consecutivos.**
  - Esto puede causar daños debido al sobrecalentamiento del motor. Después de 5 minutos de pausa puede volver a ponerlo en funcionamiento.
- **Nunca introduzca los dedos, tenedores, cucharas, etc. en la salida del zumo cuando el aparato esté en funcionamiento.**
  - Introducir cosas como pabillos en la salida del zumo cuando el extractor está funcionando puede golpear el cepillo rotativo y causar daños en las piezas.
- **No empuje los ingredientes con ningún otro elemento a excepción de la barra presionadora.**
  - Puede golpear el tornillo y causar daños personales y desperfectos.
- **Nunca toque el interruptor con las manos mojadas.**
  - Riesgo de descarga eléctrica o incendio. No coloque objetos extraños cerca del interruptor.

### Nota

La fruta congelada o los ingredientes secos que se han almacenado en el frigorífico durante mucho tiempo nos pueden dar menos cantidad de zumo o incluso pueden hacer que la extracción sea imposible.

## Cuando el rodillo prensador se detiene durante el uso



**1** Apriete el botón [Rev] durante 3~5 segundos y pare. Repita esta operación 2~3 veces.

- ▶ [Rev] es el botón para hacer retroceder los ingredientes hacia arriba.  
[Rev] sólo funciona si se mantiene el botón presionado, la rotación del tornillo para si se suelta el botón.

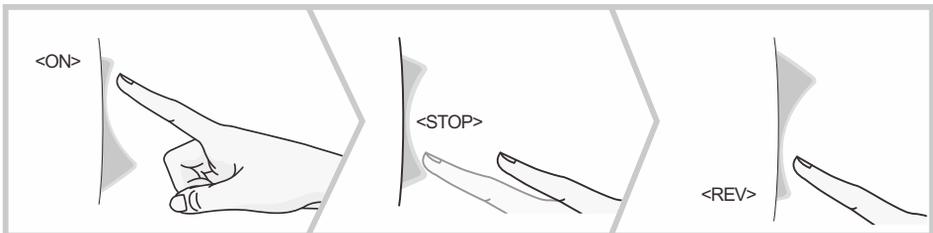
**2** Apriete el botón [On] para poner el extractor de nuevo en funcionamiento una vez haya parado completamente la operación reverso.

- ▶ Al usar los botones [ON] o [Rev], asegúrese de que el tornillo prensador se detiene por completo.

### Nota

Si el tornillo prensador continúa sin girar correctamente, aún después de seguir el procedimiento arriba indicado, retire el cable de la toma de corriente, desarme el colector, límpielo y pruebe de nuevo.

### Precauciones al utilizar la función reverse



**Asegúrese de que el tornillo prensador se detiene completamente antes de cambiar la dirección de la rotación.**

Si necesita información adicional póngase en contacto con su punto de venta. Si desea hacer uso del servicio post-venta tenga a la mano el número de serie o el código de barras del aparato junto con su prueba de compra.

---

### **El aparato no funciona.**

Asegúrese de que el cable de alimentación está bien conectado a la toma de corriente. Compruebe que la tolva esté correctamente montada. Si la tolva no está bien colocada, el aparato no funcionará, como medida de seguridad. Controle que aparato esté bien montado conforme al Manual de Instrucciones. Lea detenidamente las indicaciones de montaje en el Manual de Instrucciones o contacte con el Servicio de Atención al Cliente para pedir asistencia.

---

### **La tolva no se abre.**

Puede haber demasiados restos de pulpa en el colector. Apriete el botón (Extract) y añada una taza de agua para liberar los residuos. Presione el botón (Reverse/REV) durante 3~4 segundos y pare. Repita esta operación 2~3 veces.

¿Ha utilizado sustancias extrañas u objetos sólidos (semillas duras como las de caqui)? Presione el botón (Reverse/REV) para evacuar objetos extraños en dirección de la tolva.

No intente abrirla a la fuerza. Contacte con el Servicio al Cliente.

---

### **El aparato se detiene durante el uso normal.**

¿Ha extraído grandes cantidades de zumo o ha introducido trozos grandes? Lea la página 9 del Manual de Instrucciones y siga el procedimiento usando el botón Reverse. Si el problema persiste contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

---

### **Hay marcas / rayaduras en el rodillo prensador.**

Esto es una consecuencia normal del proceso de extracción y no representa problemas para el uso.

---

### **Fugas de zumo sobre la base.**

¿Ha insertado una gran cantidad de ingredientes en la tolva? Si la cantidad de ingredientes usados es mucha comparada con la cantidad de restos que salen por la salida de pulpa, la lengüeta de silicona podría ser en parte empujada hacia afuera, pudiendo gotear zumo por la abertura. No eche mucha cantidad de ingredientes, y extraiga el zumo poco a poco. Comprueba de vez en cuando si la salida de la pulpa está funcionando sin problemas durante la operación.

---

### **El colector tiembla durante la extracción.**

Puede experimentar un ligero temblor debido al movimiento del motor. De acuerdo a la textura de los ingredientes puede haber temblores más o menos pronunciados. Esto es normal cuando el rodillo prensador gira y no se considera un mal funcionamiento. Ingredientes duros (como zanahoria, patatas, rábanos, remolacha, etc.) pueden causar más movimientos del colector que los ingredientes blandos.

## Especificaciones técnicas

● Nombre del Producto	Versapers Slow Juicer	● Longitud del cable	1,4 m
● Nombre del Modelo	Emotion 4G	● Motor	motor de inducción monofásica
● Voltaje	230-240 V	● Fusible	250 V 5 A
● Frecuencia	50 Hz	● Peso	6.2 kg
● Consumo de energía eléctrica	150 W	● Medidas	Ancho 251 mm Largo 178 mm Altura 411 mm
● RPM	43 rpm	● Tiempo de uso estándar	Menos de 30 minutos

## Garantía

Importante: Su factura de compra original le sirve como prueba de garantía. Debe mostrar la factura si desea hacer uso de su garantía.

Versapers le ofrece garantía sobre su Extractor Lento con respecto a fallos de material o de producción. Existe una garantía de diez (10) años sobre el motor y sobre todos los demás componentes, hay una garantía de dos (2) años, válida desde el momento de la fecha de compra por el comprador original.

Esta garantía no es válida por daños causados por accidentes, mal uso, abuso, uso comercial, alteraciones del aparato, el hacer caso omiso de las instrucciones de uso, o daños causados por componentes o reparaciones que no estén recomendados por Versapers. Los daños provocados por el transporte, deberán ser reclamados ante el transportista.

Versapers no se responsabiliza por ningún tipo de daño o pérdida ocurrida por el uso de este aparato. Si fuese necesaria una reparación contacte con su punto de venta.

# versapers

Fabricante : Versapers  
Página web de Versapers: [www.versapers.es](http://www.versapers.es)

## ¿Cómo cortar los ingredientes?

### **Manzana, pera, kiwi, pepino**

Frutas jugosas como manzana, pera, kiwi, pepino, etc., introducirlas con las semillas y la piel. Sin embargo, las semillas de manzana contienen toxicidad, por lo que es mejor retirarlas.

### **Granada, uvas**

Separe cada uva del racimo. Pelar la granada y utilizar únicamente los granos.

### **Sandía, naranja, pomelo**

Retirar la piel de la sandía, naranja, pomelo y cortarlos a un tamaño adecuado.

### **Mango, cereza, melocotón**

Las frutas como el mango, cereza, melocotón o ciruela, etc. tienen huesos duros que podrían causar que se parase el extractor o que se dañase, por lo que deben retirarse antes de introducirse.

### **Trigo, cebollino**

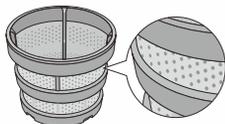
Ponga un puñado de trigo o cebollino, no de manera desperdigada.

### **Perejil, apio, col rizada**

Cortar los ingredientes fibrosos en tamaño pequeño de menos de 3 cm.

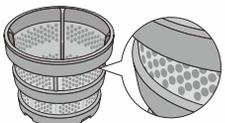
- \* Esta es una referencia sobre cómo cortar los ingredientes, si padece alergias, elija ingredientes adecuados para su organismo.
- \* Por favor, consulte el libro de recetas para el uso de cada ingrediente.

## ¿Cuál es mejor, el filtro fino o el grueso?



### **Filtro Fino**

El filtro fino tiene agujeros diminutos y finos que permiten hacer un zumo limpio.



### **Filtro Grueso**

El filtro grueso tiene agujeros más grandes así que es adecuado para hacer un zumo más espeso con pulpa.

Es ideal para hacer zumo con bayas y zumo espesos como el de plátano, fresa, y también smoothies, café con leche o sopa.

**versapers**<sup>®</sup>  
The juice revolution

[www.versapers.es](http://www.versapers.es)

Fabricado en Corea

Copyright© All Rights Reserved by Versapers

4G\_V1.0\_ESP